



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 January 2014
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Конго

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.

GE.14-10051 (R) 120214 130214

1410051

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–110	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–24	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	25–110	6
II. Выводы и/или рекомендации	111–115	15
Приложение		
Composition of the delegation		28

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою семнадцатую сессию 21 октября – 1 ноября 2013 года. Обзор по Конго состоялся на 15-м заседании 30 октября 2013 года. Делегацию Конго возглавлял Министр связи, ответственный за отношения с парламентом, г-н Бьенвеню Окиеми. На своем 19-м заседании, состоявшемся 1 ноября 2013 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Конго.

2. С целью облегчить проведение обзора по Конго 14 января 2013 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Австрии, Индонезии и Эфиопии.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Конго были выпущены следующие документы:

а) национальный доклад, представленный/письменное представление, сделанное в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/17/COG/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/17/COG/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/17/COG/3).

4. Через "тройку" Конго был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Германией, Испанией, Нидерландами, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Министр связи, ответственный за отношения с парламентом, начал свое выступление с заявления о своей преданности уважаемым во всем мире ценностям прав человека. Он сказал, что его делегация приехала для того, чтобы представить Рабочей группе национальный доклад Конго, касающийся выполнения рекомендаций, сформулированных по итогам первого универсального периодического обзора, проведенного в 2009 году, который был составлен на основе всеобъемлющей процедуры, предполагавшей участие правительства через межминистерскую комиссию и гражданского общества.

6. Он заявил, что в рамках первого универсального периодического обзора Конго согласилось с 51 рекомендацией. Их выполнению было уделено большое внимание, однако некоторые задачи еще предстоит выполнить.

7. Он сказал, что в политическом плане второй универсальный периодический обзор проводится в национальном контексте, характеризующемся укреплением мира и безопасности, а также организационной стабильностью, которые способствовали упрочению

демократии, основанной на широком участии населения, и законностью. Он отметил далее значительные экономические успехи, которых добилась страна, что способствовало улучшению условий жизни населения и сокращению масштабов нищеты. Правительство обязалось превратить Конго в такое политическое и социальное пространство, в котором население страны будет жить в гармонии и строить общее будущее без какой-либо дискриминации по признаку происхождения, социального положения или этнической принадлежности, уважая основные свободы и права каждого человека.

8. Касаясь вопроса об участии в международных договорах по правам человека, Министр сообщил, что Конго теперь является Стороной Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах; Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Кроме того, в стадии ратификации находятся Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Конвенция № 169 (1989) Международной организации труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах.

9. Он сообщил о том, что в интересах женщин, детей, престарелых, инвалидов и автохтонного населения принимаются специальные меры защиты. Он указал, что Конго является первой страной, которая приняла национальное законодательство, гарантирующее поощрение и защиту коренного населения (Закон № 5-2011).

10. Конго верит в концепцию многосторонних отношений и придерживается ее. Ее отношения с Организацией Объединенных Наций вписываются в рамки непрерывного и конструктивного диалога. Министр заявил, что после проведения первого универсального периодического обзора Конго приняло два механизма Совета: Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям и Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов.

11. По признанию Министра, правительство сознает, что накопилось отставание в представлении докладов различным механизмам системы. Уже были приняты некоторые меры по устранению этого отставания, в частности создан Межминистерский комитет.

12. Он напомнил о том, что независимость правосудия гарантируется статьей 136 Конституции, согласно которой судебная власть является независимой от исполнительной и законодательной властей. Он добавил, что все усилия правительства направлены на борьбу с коррупцией в системе отправления правосудия. Так, в 2009 году Верховный совет магистратуры отстранил от должности за коррупцию 11 судей.

13. Он отметил, что на пытки введен конституционный запрет и что к лицам, совершающим их, применяются уголовные санкции и меры дисциплинарного наказания. В Конго – стране, находящейся еще в постконфликтной ситуации, – полицейские силы были преобразованы путем включения в их состав бывших комбатантов в порядке осуществления мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции и с учетом стремления народа к укреплению мира. Национальная

полицейская школа была реорганизована, и в ее учебные программы входит изучение международного гуманитарного права и прав человека.

14. Глава делегации Конго заявил, что создание Министерства по улучшению положения женщин и их интеграции в процесс развития отвечает чаяниям и надеждам женщин в области прав человека. Равенство между представителями обоих полов гарантируется Конституцией, а закон обеспечивает для мужчин и женщин равный доступ к труду. Женщины и мужчины, имеющие одинаковую квалификацию, получают одинаковую заработную плату. Женщины участвуют во всех стадиях процесса принятия решений.

15. Он указал, что сексуальное насилие и калечащие операции на женских гениталиях запрещены законом. Хотя в культурном отношении конголезцы не склонны заниматься такой практикой, некоторые конголезские общины не скрывают своей приверженности этому обычаю, по поводу чего ведутся жаркие дискуссии. Он отметил серьезный прогресс, достигнутый в области охраны здоровья матерей и девочек, в частности в области проведения дородовых консультаций и борьбы с передачей ВИЧ/СПИДа от матери ребенку.

16. Защита прав ребенка гарантируется законом 2010 года. Он обеспечивает полную защиту ребенка от насилия, эксплуатации и использования в системе сексуальных услуг, детского труда, торговли детьми, небрежного отношения и жестокого обращения. Правительство считает одним из своих главных приоритетов обеспечение доступа детей к образованию. Обязательное для детей в возрасте до 16 лет школьное образование является бесплатным.

17. За последние десять лет государственные органы уделяют особое внимание борьбе с торговлей людьми в целом и торговлей детьми в частности. Он сообщил о том, что Конго взяло на себя обязательство действовать также на региональном уровне, добиваясь синергического взаимодействия с определенными двусторонними партнерами.

18. Министр заявил, что осуществление гражданских и политических прав гарантируется Конституцией и законами. В период выборов эти права приобретают особое значение. После первого универсального периодического обзора в Конго были проведены президентские выборы в 2009 году и выборы в законодательные органы в 2012 году. В ходе этих выборов были обеспечены свобода прессы и свобода выражения своего мнения, а также равное освещение кандидатур в средствах массовой информации.

19. Он сказал, что сложившаяся в Конго благоприятная экономическая конъюнктура позволила обеспечить осуществление определенных экономических, социальных и культурных прав, в частности погасить задолженность по зарплате за 21 месяц государственным служащим; отменить меры, принятые в 1994 году в рамках планов структурной перестройки, согласованных с бреттон-вудскими учреждениями, и повысить заработную плату государственных служащих.

20. Значительный прогресс был достигнут в области образования, в которую были направлены крупные средства с целью укрепления материальной и учебной базы школ и университетов. Он отметил, что в Конго уровень охвата школьным образованием превышает 82% и что Конго выделяет на образование 3% от своего ВВП, или 12% национального бюджета.

21. Он указал, что в области здравоохранения были приняты конкретные меры, в частности с целью обеспечения бесплатного лечения малярии и туберкулеза для детей от 0 до 15 лет, бесплатных операций кесарева сечения и хирургических вмешательств в случаях внематочной беременности, а также обеспечения ухода за лицами, живущими с ВИЧ/СПИДом. Степень охвата детей в возрасте от 0 до 5 лет близка к 90%.

22. Министр заявил, что государство вложило в производство электроэнергии более 1 млрд. евро, что позволило увеличить установленные мощности с 89 до 607,5 мегаватт.

23. Он добавил, что ввиду ограниченного доступа к питьевой воде, оценивающегося в 45% в городах и 14% в сельской местности, государство начиная с 2002 года прилагало значительные усилия к тому, чтобы улучшить условия водоснабжения в основных городах страны, а также построить новые системы водоснабжения во второстепенных городах и сельской местности. Объем инвестиций за период 2005–2012 годов превысил 1 млрд. евро.

24. Глава делегации указал, что Национальная комиссия по правам человека получила в 2010 году статус В при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. Начиная с 2010 года правительство ведет строительство здания, в котором будет размещаться Комиссия, с тем чтобы создать нормальные условия для ее работы. В заключение он отметил, что правительство намерено провести определенные реформы, в результате которых Комиссии будет присвоен статус А.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

25. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 73 делегации. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, содержатся в главе II настоящего доклада.

26. Ливия приветствовала присоединение Конго к ряду международных правозащитных договоров и протоколов. Она отметила, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) положительно оценило приверженность государства делу принятия мер по защите лиц без гражданства. Она вынесла рекомендации.

27. Лихтенштейн отметил усилия Конго по ликвидации гендерного неравенства и его приверженность международному правосудию, но указал, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность по поводу дискриминационных законодательных положений, видов обычной практики и местных традиций, касающихся прав вступления в брак, наследования и прав собственности. Он вынес рекомендации.

28. Малайзия высоко оценила прогресс, достигнутый в области образования, здравоохранения, искоренения нищеты и борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми. Она отметила увеличение на 25% количества школ и предоставление бесплатных учебников. Она вынесла рекомендации.

29. Коста-Рика приветствовала ратификацию Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (КТОП) и усилия по борьбе с торговлей людьми. Она отметила прогресс, достигнутый в области повышения грамотности населения посредством осуществления инициатив в области образования и принятия законодательства по коренным народам, которое отражает озабоченность в связи с их маргинализацией. Она предложила Конго ввести мораторий на применение смертной казни. Она вынесла рекомендации.

30. Мавритания отметила приверженность Конго международному сотрудничеству и проведению интерактивного диалога по правам человека. Она высоко оценила политику, направленную на запрещение торговли детьми и наказание правонарушителей, и настоятельно призвала Конго выполнять

международные обязательства в отношении свободы выражения своего мнения и борьбы с преследованием журналистов.

31. Мексика с большим удовлетворением отметила осуществление национального плана действий по повышению качества жизни коренных народов. Она поздравила Конго с ратификацией КТОП и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего эту Конвенцию (Протокола о торговле людьми), и соответствующих соглашений, подписанных с Бенином. Она вынесла рекомендации.

32. Представитель Черногории спросил Конго о том, были ли приняты меры по внесению изменений в Закон о труде с целью предупреждения широко распространенного детского труда, и призвал Конго завершить законодательную реформу по гендерному равенству и ввести в действие законы по борьбе с торговлей женщинами и насилием в отношении женщин. Она вынесла рекомендации.

33. Уругвай особо отметил укрепление мира, укрепление основанной на широком участии демократии и прогресс в области осуществления права на здравоохранение и образование. Он вынес рекомендации.

34. Нидерланды поздравили Конго с ратификацией Римского статута Международного уголовного суда. Они выразили озабоченность в связи с невыполнением принятых Конго рекомендаций, которые были сформулированы по итогам первого цикла УПО, в том числе рекомендаций относительно ратификации ряда международных конвенций и протоколов. Они внесли рекомендации.

35. Нигерия отметила конкретные шаги по борьбе с ВИЧ/СПИДом и успешную вакцинацию детей от различных заболеваний. Она приветствовала факт использования экономического роста для улучшения условий жизни граждан Конго. Она вынесла рекомендации.

36. Парагвай отметил, что Конго ратифицировало международные правозащитные договоры, выразил озабоченность в связи с тем, что насильственное исчезновение не было объявлено уголовным преступлением в Конго, и отметил законодательство по поощрению и защите прав коренных народов и прав детей. Он вынес рекомендации.

37. Филиппины приветствовали присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка (КПР) и Протоколу о торговле людьми. Они высоко оценили усилия по укреплению Национальной комиссии по правам человека и расширению прав и возможностей женщин, а также разработку Конго национальной политики и долгосрочного плана действий по обеспечению гендерного равенства. Они вынесли рекомендации.

38. Российская Федерация с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый Конго в области поощрения и защиты прав человека за период, истекший со времени первого цикла УПО. Она вынесла рекомендации.

39. Руанда с удовлетворением отметила укрепление законодательной и институциональной основы поощрения и защиты прав человека. Она высоко оценила принятие законодательства по борьбе с калечащими операциями на женских гениталиях (КОЖГ) и меры по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми. Она вынесла рекомендации.

40. Сенегал приветствовал меры по искоренению КОЖГ и призвал Конго к проведению информационно-просветительских кампаний в целях борьбы с насилием на сексуальной почве. Он отметил, что принимаются меры по поощрению и защите прав человека, особенно прав на здоровье и образование. Он вынес рекомендации.
41. Делегация Сьерра-Леоне отметила, что Конго осуществило законодательные и институциональные реформы, в том числе приняло Закон об улучшении положения коренных народов 2011 года и соответствующий национальный план действий, а также меры по борьбе с торговлей людьми. Делегация Сьерра-Леоне вынесла рекомендации.
42. Сингапур отметил усилия по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и дальнейшему сотрудничеству с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в деле укрепления прав детей на образование. Он отметил также улучшения в сфере здравоохранения, включая проведение вакцинаций и обеспечение акушерского ухода. Он вынес рекомендации.
43. Словакия приветствовала укрепление Конго прав детей в результате присоединения к Факультативному протоколу к КПП и призвала правительство к всестороннему осуществлению КПП. Она выразила озабоченность в связи с препятствиями, мешающими образованию девочек и женщин, и менее высоким уровнем грамотности среди них. Она призвала Конго направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур. Она вынесла рекомендацию.
44. Словения приветствовала усилия по расширению доступа к услугам по линии здравоохранения и ратификацию обоих Факультативных протоколов к КПП. Она с озабоченностью отметила, что рождение каждого пятого ребенка не регистрируется и это затрагивает основные права, в частности право на образование и здоровье. Она вынесла рекомендации.
45. Южная Африка отметила позитивные меры по обеспечению прав детей в области здравоохранения, образования, защиты от торговли, насилия и эксплуатации и продуктивные взаимоотношения с международными организациями, включая ЮНИСЕФ. Она приветствовала действия по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа. Она вынесла рекомендации.
46. Южный Судан отметил меры по борьбе с торговлей людьми и приветствовал ратификацию КТОП и Протокола о торговле людьми к ней. Он высоко оценил достижения в области здравоохранения, особенно в области охраны материнства и акушерства. Он вынес рекомендации.
47. Испания поздравила правительство Конго с прогрессом, достигнутым в области обеспечения прав человека, в том числе с ратификацией КТОП и Протокола о торговле людьми. Она вынесла рекомендации.
48. Шри-Ланка приветствовала присоединение к факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (ФП-КПП-ВК) и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ФП-КПП-ТД) и КТОП. Она высоко оценила усилия Конго по содействию доступу к системе здравоохранения, включая законодательство и нормативные акты по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и доступу к образованию для всех детей. Она вынесла рекомендации.

49. Судан воздал должное Конго за выполнение рекомендаций, сформулированных по итогам первого цикла УПО, и его присоединение к ряду правозащитных договоров. Он отметил меры по поощрению экономических, социальных и культурных прав и приверженность защите прав детей. Он вынес рекомендации.

50. Швеция просила представить подробную информацию о фактических или потенциальных мерах по обеспечению полной осведомленности о правах групп меньшинств и коренных народов и о том, каким образом правительство намерено расширить масштабы расследований, преследований и вынесения обвинительных приговоров за сексуальное насилие. Она вынесла рекомендации.

51. Таиланд с удовлетворением отметил инициативы по улучшению условий в тюрьмах, особенно для отбывающих тюремное наказание женщин. Он отметил расширение масштабов вакцинации и бесплатное предоставление услуг по линии здравоохранения матерям, младенцам и детям. Таиланд приветствовал ратификацию факультативных протоколов к КПП. Он вынес рекомендации.

52. Габон приветствовал прогресс, достигнутый в деле защиты прав человека, в частности усовершенствование законодательной базы. Он отметил шаги по борьбе с торговлей людьми, в частности детьми и женщинами, и приветствовал меры по обеспечению гендерного равенства. Габон вынес рекомендации.

53. Тунис призвал Конго продолжать борьбу со всеми формами дискриминации и насилия в отношении женщин. Он призвал УВКПЧ и международное сообщество положительно реагировать на просьбы об оказании технической помощи. Он вынес рекомендации.

54. Уганда положительно отметила постоянное взаимодействие Конго с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и его усилия по борьбе с нищетой, укреплению мира и демократии, усовершенствование систем здравоохранения и образования, включая инфраструктуру и материалы. Она вынесла рекомендации.

55. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии выразило озабоченность в связи с тем, что Конго так и не выполнило своих обязательств по отмене смертной казни, и в связи с насилием в отношении женщин и детей. Оно настоятельно призвало ратифицировать международные договоры и укрепить законодательство по борьбе с дискриминацией в отношении женщин. Оно вынесло рекомендации.

56. Соединенные Штаты Америки призвали Конго сократить сроки предварительного заключения, увеличить независимость судебных органов и положить конец произвольным арестам. Они выразили озабоченность в связи с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек. Они вынесли рекомендации.

57. Делегация Марокко с удовлетворением отметила методичную подготовку доклада Конго для УПО. Она призвала правительство продолжать усилия по устранению любых остающихся пробелов в системе отправления правосудия, тюремной администрации, управлении и обеспечении здравоохранения. Марокко вынесло рекомендацию.

58. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала присоединение к основным международным правозащитным договорам. Она отметила

воздействие экономического роста на сокращение масштабов нищеты и улучшения в сфере здравоохранения, включая 90-процентный охват вакцинацией детей в возрасте до пяти лет и введение бесплатного образования. Она вынесла рекомендацию.

59. Вьетнам отметил значительный прогресс в деле укрепления мира, демократии и экономики. Он приветствовал усилия по поощрению гендерного равенства, ликвидации насилия, защите детей от насилия и ликвидации детского труда и торговли людьми. Он вынес рекомендацию.

60. Делегация Зимбабве отметила принятие программ по обеспечению экономического роста и занятости и по сокращению масштабов нищеты, а также меры по укреплению прав человека, например введение бесплатного лечения детей в возрасте до 15 лет от малярии и туберкулеза и отмена платы за обследования. Она вынесла рекомендации.

61. Алжир отметил законодательные и институциональные меры по поощрению и защите прав человека, укреплению демократии и мира и развитию экономики. Он приветствовал усилия по поощрению экономических, культурных и социальных прав. Он вынес рекомендации.

62. Ангола приветствовала усилия по поощрению и защите прав человека и присоединению к большому числу международных правозащитных договоров. Она высоко оценила экономические успехи Конго, которые позволили улучшить условия жизни и ввести бесплатное медицинское обслуживание и образование для всех. Она вынесла рекомендации.

63. Аргентина с удовлетворением отметила ратификацию ФП-КПР-ВК и введенное в действие законодательство по защите прав лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом. Она призвала Конго продолжать свои усилия по решению проблемы насильственных исчезновений и изменению законодательства, которое считается дискриминационным по отношению к женщинам. Аргентина вынесла рекомендации.

64. Поблагодарив выступивших представителей стран, глава делегации Конго отметил актуальность предложений государств-членов, отражающих желание международного сообщества обеспечить верховенство закона в мире. Он сказал, что, пережив череду гражданских войн, Конго признало верховенство закона в качестве принципа организации конголезского общества.

65. Правительство делает все для того, чтобы внутренние законодательные акты соответствовали международным стандартам и в перспективе способствовали укреплению демократии в Конго. Именно в этом контексте делегация отвечала на вопросы, заданные в ходе интерактивного диалога.

66. Он уточнил, что пытки в Конго запрещены Конституцией. Он добавил, что до настоящего времени Конституция не содержит исчерпывающего определения пыток. К лицам, совершившим акты пыток, применяются такие же санкции, как и к лицам, допускающим обычные уголовные правонарушения в отношении отдельных лиц.

67. Касаясь вопроса об условиях содержания под стражей, делегация пояснила, что пенитенциарные учреждения, построенные в колониальный период, рассчитаны на содержание ограниченного числа заключенных. Вместе с тем правительство приступило к осуществлению широкой программы улучшения состояния и строительства пенитенциарных учреждений.

68. Он указал, что тюрьмы посещаются представителями правозащитных неправительственных организаций, служб по проведению расследований и анализа Генерального управления по правам человека и основным свободам, Национальной комиссии по правам человека и международных учреждений, обращающихся с соответствующей просьбой.

69. Касаясь ратификации международных договоров, он сообщил о том, что начался процесс ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Сенат в первом чтении уже проголосовал за ратификацию этой Конвенции. В настоящее время вопрос о ее принятии рассматривается Национальным собранием. Обе палаты парламента уже приняли законопроект о ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней. Соответствующий закон будет обнародован не позднее 2014 года. Кроме того, изучается вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

70. Министр заявил, что с 1982 года смертная казнь в Конго не применяется. Таким образом, считается, что смертная казнь в стране де-факто отменена. Он сказал, что в настоящее время изучается вопрос о ее законодательной отмене с учетом эволюции взглядов на этот вопрос.

71. Касаясь вопроса о коррупции, Министр отметил проведение в период 2012–2013 годов ряда мероприятий Национальной комиссией по борьбе с коррупцией, мошенничеством и взяточничеством, в частности проведение ревизии счетов 311 предприятий, получающих заказы на подрядные работы на публичных торгах, и создание совместно с гражданским обществом платформы с целью введения в действие системы оповещения.

72. В том, что касается прав женщин, Конго с 2009 года проводит национальную гендерную политику, в которой делается, в частности, упор на представленность женщин на директивных постах. Закон о выборах предусматривает квоты представленности женщин в списках политических партий, несоблюдение которых чревато отклонением таких списков. Эти квоты составляют 15% на законодательных выборах и 20% на местных выборах. Был также создан центр содействия участию женщин в политической жизни.

73. Правительство ведет борьбу с сексуальным насилием. С этой целью было разработано два законопроекта: один касается насилия на сексуальной почве, и для его подкрепления был принят план действий на 2013–2017 годы, а другой – определения и пресечения сексуальных домогательств. Глава делегации Конго указал, что оба эти законопроекта дополняют положения, уже предусмотренные в Уголовном и Уголовно-процессуальном кодексах.

74. Армения отметила шаги, принятые с целью защиты детей, включая принятие законодательства, запрещающего детский труд, вербовку детей-солдат и торговлю детьми. Она призвала Конго прилагать усилия по обеспечению равных прав женщин в вопросах владения имуществом, занятости и политической жизни. Она вынесла рекомендации.

75. Австрия отметила усилия по усовершенствованию национальной основы защиты прав человека. Она отметила введенный мораторий на применение смертной казни и высоко оценила усилия по снабжению безопасной питьевой воды и обеспечению доступа к образованию для всех детей. Она вынесла рекомендации.

76. Бангладеш отметила, что такие проблемы, как младенческая, детская и материнская смертность, ограниченное участие женщин и высокая заболеваемость ВИЧ/СПИДом, до сих пор не решены. Она призвала международное сообщество оказывать Конго необходимую помощь. Она вынесла рекомендации.

77. Бельгия отметила, что женщины продолжают страдать от всех форм дискриминации и насилия. Она отметила также, что, несмотря на действующий де-факто мораторий на смертную казнь, принятые Конго в 2009 году обязательства еще не выполнены. Она вынесла рекомендации.

78. Бенин выразил удовлетворение в связи с принятием законодательства, направленного на поощрение и защиту прав коренных народов, детей и лиц, живущих с ВИД/СПИДом, а также на запрещение торговли и сексуальной эксплуатации женщин и детей, относящихся к коренному населению. Он вынес рекомендации.

79. Ботсвана приветствовала законодательные реформы в области прав человека, особенно реформы, касающиеся прав детей, лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и женщин и детей, относящихся к коренному населению. Она призвала предпринять дальнейшие шаги по пересмотру законодательства, касающегося Национальной комиссии по правам человека. Она вынесла рекомендации.

80. Бразилия отметила принятие законодательства и планов действий по обеспечению гендерного равенства, правам и здоровью детей. Однако она вновь выразила озабоченность в связи с правами женщин, несоразмерно большим числом женщин, страдающих от ВИЧ/СПИДа, и неосведомленностью женщин о своих правах. Бразилия вынесла рекомендации.

81. Буркина-Фасо приветствовала укрепление Национальной комиссии по правам человека и с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в области образования и уменьшения материнской и детской смертности. Она призвала прилагать дальнейшие усилия в этом направлении. Она приветствовала запрещение КОЖГ. Буркина-Фасо вынесла рекомендации.

82. Бурунди отметила меры, принятые в целях улучшения условий в тюрьмах, борьбы с коррупцией и уделения первоочередного внимания образованию. Она позитивно оценила принятие законодательства по борьбе с ВИЧ/СПИДом и защите лиц, живущих с ВИЧ. Она вынесла рекомендацию.

83. Камбоджа отметила усилия по ускорению темпов развития, увеличению роста и занятости и сокращению масштабов нищеты. Она позитивно оценила ратификацию основных международных правозащитных договоров, особенно тех, которые касаются борьбы с торговлей людьми и защиты прав детей, включая ФП-КПР-ВК. Она вынесла рекомендации.

84. Представитель Канады спросил, какие были приняты меры по борьбе с распространением ВИЧ в соответствии с рекомендациями, вынесенными в 2009 году. Он приветствовал существенное уменьшение за период с 2005 года материнской смертности, чего удалось достичь благодаря бесплатному кесареву сечению. Канада вынесла рекомендации.

85. Делегация Кабо-Верде подчеркнула важное значение ратификации Конго международных правозащитных договоров, которые уже были подписаны, и их включения во внутреннее законодательство. Она призвала международных партнеров положительно реагировать на просьбы об оказании поддержки. Она вынесла рекомендацию.

86. Центральнаяафриканская Республика отметила ратификацию ФП-КПР-ТД, ФП-КПР-ВК и Протокол о торговле людьми к КТОП. Она призвала Конго продолжать реформы с целью улучшения условий жизни конголезцев. Она призвала международное сообщество оказывать поддержку Конго в его усилиях.

87. Чад с одобрением отметил рамочный документ под названием "План осуществления рекомендаций по итогам УПО по Конго". Он приветствовал усилия по защите прав женщин, детей и коренных народов. Он призвал международное сообщество оказывать поддержку Конго.

88. Чили с одобрением отметила ратификацию важных международных договоров, а также законодательные и институциональные реформы, в результате которых были приняты законы, направленные на улучшение пользования гражданскими и политическими правами. Она вынесла рекомендации.

89. Китай отметил ускорение экономического роста и укрепление демократии, а также усилия по расширению возможностей трудоустройства, улучшению медицинского обслуживания и обеспечению бесплатного образования. Он приветствовал законы, направленные на защиту прав детей и коренных народов. Он призвал международное сообщество оказывать Конго финансовую и техническую помощь. Он вынес рекомендации.

90. Мальдивские Острова призвали включить положения основных правозащитных договоров во внутреннее право. Они выразили озабоченность в связи с масштабами гендерного насилия и дискриминации. Отмечая широкое применение пыток, они призвали к принятию соответствующего закона и определения. Они вынесли рекомендации.

91. Кот-д'Ивуар отметил структурные реформы, укрепление правовой базы и эффективное руководство, что окажет позитивное воздействие на здравоохранение, образование, рост занятости, сокращение масштабов нищеты и борьбу с коррупцией. Он вынес рекомендации.

92. Куба отметила усилия по гарантированию права на образование и недискриминацию и приветствовала инициативы по расширению доступа к питьевой воде, уменьшению количества инфекционных заболеваний, ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и вложению средств в улучшение здоровья женщин и детей. Она вынесла рекомендации.

93. Демократическая Республика Конго приняла к сведению экономический рост, несколько улучшившиеся условия жизни и другие результаты осуществления программ по обеспечению прав человека. Она приветствовала укрепление нормативной базы и законов, направленных на защиту женщин и детей. Она вынесла рекомендации.

94. Делегация Джибути отметила положения по защите уязвимых групп и позитивно оценила усиленный пятилетний план развития, направленный на борьбу с нищетой. Она предложила международному сообществу оказывать финансовую и техническую помощь с целью содействия расширению национальной политики по обеспечению прав человека. Она вынесла рекомендации.

95. Эквадор отметил разработку стратегии по сокращению масштабов нищеты и прогресс в деле укрепления мира и государства, а также усовершенствования системы здравоохранения, особенно в том, что касается

иммунизации населения, диагностирования ВИЧ и лечения ВИЧ-инфицированных. Он вынес рекомендации.

96. Египет с удовлетворением отметил существующие законодательные акты и программы. Он отметил широкие структурные реформы и более эффективное руководство и настоятельно призвал Конго укреплять мир и стимулировать развитие. Он признал, что Конго сталкивается с определенными трудностями. Он вынес рекомендации.

97. Эстония настоятельно призвала к осуществлению Закона № 5-2011 о поощрении и защите коренных народов. Она призвала принять закон о борьбе с насилием в отношении женщин и организовать просвещение населения в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также расширить доступ к услугам по линии здравоохранения. Эстония призвала отменить смертную казнь. Она вынесла рекомендации.

98. Эфиопия отметила осуществление рекомендаций, с которыми Конго согласилось в рамках первого цикла УПО, приветствовала развитие судебной системы и призвала прилагать усилия по повышению квалификации судей и адвокатов. Она вынесла рекомендацию.

99. Франция приветствовала усилия, которые Конго прилагало после первого цикла УПО. Она рекомендовала ратифицировать ОП-КПР-ВК. Она вынесла рекомендации.

100. Того с удовлетворением отметило укрепление национальной законодательной основы Конго и его присоединение к большинству правозащитных конвенций. Оно отметило меры по обеспечению бесплатного школьного образования, но выразило озабоченность в связи со слишком большим отсевом среди учащихся школ. Оно вынесло рекомендации.

101. Германия с удовлетворением отметила прогресс в деле борьбы с коррупцией и укрепления прав детей. Она выразила озабоченность в связи с нарушениями прав человека задержанных лиц и спросила, какие были приняты меры для обеспечения надлежащей правовой процедуры в интересах обвиняемых и задержанных лиц. Она вынесла рекомендации.

102. Венгрия выразила сожаление в связи с тем, что за некоторые преступления в стране применяется смертная казнь. Она выразила озабоченность в связи с дискриминационными положениями законодательства и насилием в отношении женщин. Она просила представить информацию о мандате наблюдательного органа по вопросам борьбы с насилием и спросила о том, с какими формами насилия он борется. Она вынесла рекомендации.

103. Индонезия высоко оценила усилия по поощрению и защите прав человека и с одобрением отметила меры по инвестированию средств в развитие и строительство сетей снабжения безопасной питьевой водой населения городов и сельских районов. Она вынесла рекомендации.

104. Ирландия с удовлетворением отметила Закон № 5-2011 о поощрении и защите коренных народов. Она отметила, что право на убежище предусмотрено Конституцией. Несмотря на прилагаемые усилия, женщины до сих пор сталкиваются с проблемами в пользовании своими правами. Она вынесла рекомендации.

105. Италия призвала предпринять дополнительные усилия по усовершенствованию системы регистрации рождений и законодательства коренных народов. Она рекомендовала ввести мораторий на смертную казнь.

Италия выразила озабоченность в связи с насилием и дискриминационной практикой в отношении женщин, особенно беженцев. Она просила представить информацию об инициативах по отмене дискриминационных положений законодательства и ликвидации вредной традиционной практики. Она вынесла рекомендации.

106. Кения отметила, что в Конго начальное образование по-прежнему является бесплатным и что национальное правозащитное учреждение Конго получило статус В. Она отметила присоединение к Факультативному протоколу к КПП и новое законодательство, направленное на укрепление прав женщин и детей. Она вынесла рекомендацию.

107. Делегация Лесото положительно отметила прогресс, достигнутый Конго в деле осуществления социально-экономических, гражданских и политических прав, и указала на сохраняющиеся проблемы, особенно в области образования, здравоохранения и занятости. Она призвала международное сообщество оказывать Конго техническую и финансовую помощь. Она вынесла рекомендацию.

108. Румыния отметила прогресс в области обеспечения прав человека в Конго и принятие соответствующего законодательства, направленного на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и защиту прав детей. Эти усилия должны продолжаться. Она вынесла рекомендации.

109. В заключение глава делегации Конго указал, что правительство уделяет большое внимание Национальной комиссии по правам человека. Оно хотело бы, чтобы эта Комиссия в большей степени соответствовала Принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам).

110. Выражая благодарность всем делегациям за их замечания и рекомендации, он отметил, что универсальный периодический обзор продемонстрировал свою полезность и что Конго серьезно изучит рекомендации, сформулированные по его итогам.

II. Выводы и/или рекомендации**

111. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога/ приведенные ниже, были изучены Конго и пользуются его поддержкой:

111.1 продолжать работу по ратификации остальных конвенций по правам человека, которые еще не были ратифицированы (Ливия);

111.2 ратифицировать правозащитные договоры, Стороной которых Конго еще не является (Того);

111.3 продолжать усилия по ратификации международных договоров, Стороной которых Конго еще не является (Бенин);

111.4 продолжать работу по ратификации соответствующих международных конвенций (Уганда);

111.5 ратифицировать международные правозащитные договоры, которые были подписаны, но не ратифицированы, в частности Конвенцию о правах инвалидов, Факультативный протокол к

** Выводы и рекомендации не редактировались.

Конвенции против пыток и Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Коста-Рика);

111.6 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и продолжить осуществление соответствующих законодательных реформ в соответствии с упомянутой Конвенцией (Уругвай);

111.7 ратифицировать Факультативный протокол к КПП, которую Конго подписало в 2008 году (Мальдивские Острова);

111.8 отменить законодательным путем смертную казнь и приступить к ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (Уругвай);

111.9 отменить смертную казнь за все преступления и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Австралия);

111.10 отменить законодательным путем смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Франция);

111.11 отменить законодательным путем смертную казнь за все правонарушения и присоединиться ко второму Факультативному протоколу к МПГПП (Германия);

111.12 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП и отменить смертную казнь за все преступления (Венгрия);

111.13 незамедлительно объявить мораторий на применение смертной казни и начать проведение конституционных и законодательных реформ, направленных на полную отмену смертной казни (Испания);

111.14 отменить смертную казнь или ввести мораторий де-юре на применение смертной казни (Бельгия);

111.15 изучить возможность внесения изменений в Уголовный кодекс с целью отмены смертной казни (Италия);

111.16 стать Стороной второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (Черногория);

111.17 рассмотреть вопрос о ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП с целью отмены смертной казни (Руанда);

111.18 ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту о гражданских и политических правах об отмене смертной казни (Джибути, Эстония);

111.19 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Уругвай);

- 111.20 принять дополнительные меры по защите жертв и свидетелей пыток и насильственных исчезновений и укрепить процедуры привлечения к уголовной ответственности и наказания правонарушителей (Уругвай);
- 111.21 выполнить обязательство ратифицировать следующие протоколы: Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Нидерланды);
- 111.22 ускорить текущую процедуру присоединения к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения, Руанда);
- 111.23 завершить процедуру присоединения к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Конвенции № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (Демократическая Республика Конго);
- 111.24 завершить создание своей нормативной базы путем ратификации уже подписанных договоров, в частности КНИ и КПИ (Тунис);
- 111.25 ускорить процесс интеграции в свое национальное законодательство положений Римского статута (Тунис);
- 111.26 активизировать свои усилия по завершению присоединения к ФП-КЛДЖ (Бразилия);
- 111.27 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, третий Дополнительный протокол к Женевским конвенциям 1949 года, Конвенции о безгражданстве и Конвенцию № 169 МОТ (Эквадор);
- 111.28 приступить к ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов и обеспечить включение положений ратифицированных договоров в национальное законодательство (Франция);
- 111.29 продолжать укреплять национальную законодательную базу в интересах наиболее уязвимых групп, таких как женщины, дети и инвалиды (Камбоджа);
- 111.30 ввести в действие законодательство, содержащее четкое определение дискриминации в отношении женщин (Соединенные Штаты Америки);
- 111.31 обеспечить осуществление законодательства, направленного на достижение равенства между мужчинами и женщинами (Румыния);
- 111.32 ускорить пересмотр всех сводов законов с целью приведения их в соответствие с ратифицированными международными

договорами, в частности путем принятия необходимых мер по включению в национальное законодательство положений, запрещающих дискриминацию и насилие в отношении женщин, и ликвидировать существующую дискриминацию в том, что касается права собственности, общинной собственности и наследования земли (Парагвай);

111.33 принять все законодательные меры по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек, включая законодательные акты, касающиеся права женщин на владение и совместное пользование землей, а также наследование земли (Мальдивские Острова);

111.34 осуществить законодательную реформу в целях обеспечения де-юре и де-факто равенства между мужчинами и женщинами и принять всеобъемлющий закон, направленный на пресечение всех форм насилия в отношении женщин (Тунис);

111.35 активизировать свои усилия по согласованию внутренней законодательной базы с международными и региональными правозащитными конвенциями, Стороной которых является Конго (Филиппины);

111.36 разработать нормативную базу для защиты основных прав и свобод (Российская Федерация);

111.37 завершить к 2014 году пересмотр сводов законов по предупреждению пыток и наказания за них (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

111.38 ввести в действие законодательство, разрешающее правозащитным НПО осуществлять наблюдение за центрами содержания под стражей и посещать их (Соединенные Штаты Америки);

111.39 активизировать усилия по укреплению национальной системы защиты и поощрения прав человека (Нигерия);

111.40 принять дополнительные меры, с тем чтобы Национальная комиссия по правам человека соответствовала Парижским принципам, получала достаточные ресурсы, состояла из независимых членов и имела широкий правозащитный мандат и конкретный мандат на обеспечение гендерного равенства (Уругвай);

111.41 рассмотреть статус и функционирование своего национального правозащитного учреждения в целях приведения его в соответствие с Парижскими принципами (Тунис);

111.42 принять меры по приведению Национальной комиссии по правам человека в соответствие с Парижскими принципами (Нигерия);

111.43 укрепить потенциал Национальной комиссии по правам человека и привести ее в соответствие с Парижскими принципами (Габон);

111.44 продолжать укреплять Национальную комиссию по правам человека, с тем чтобы она в полной мере соответствовала Парижским принципам (Филиппины);

- 111.45 продолжать процесс, направленный на обеспечение соответствия Национальной комиссии по правам человека Парижским принципам (Буркина-Фасо);
- 111.46 провести дальнейшую работу по оценке статуса национального правозащитного учреждения в целях приведения его в полное соответствие с Парижскими принципами со статусом А (Кения);
- 111.47 выделить средства, достаточные для всестороннего выполнения своего плана действий по защите и поощрению прав женщин (Филиппины);
- 111.48 продолжать свои текущие усилия по укреплению мандата и потенциала Национальной комиссии по правам человека и Комиссии по борьбе с коррупцией, в частности в области поощрения и защиты прав женщин (Египет);
- 111.49 выделить достаточные средства для осуществления существующих программ по поощрению прав человека и улучшить их практическое применение (Испания);
- 111.50 продолжать осуществлять свою политику и выполнять свои обязательства по обеспечению прав человека (Ливия);
- 111.51 продолжать сотрудничать с международными организациями в целях поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав для всех (Южная Африка);
- 111.52 продолжать предпринимать более активные усилия и меры по улучшению положения женщин и поощрению гендерного равенства (Китай);
- 111.53 расширять участие женщин в политической и общественной жизни (Руанда);
- 111.54 увеличивать представленность женщин в директивных органах (Бурунди);
- 111.55 активизировать усилия по обеспечению полного осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав женщин путем разработки национальных программ по расширению прав и возможностей женских организаций и групп за счет оказания технической и финансовой поддержки и предоставления микрокредитов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 111.56 продолжать усилия по обеспечению равенства женщин при содействии международного сообщества (Бангладеш);
- 111.57 продолжать поощрять права женщин, уделяя особое внимание достижению осязаемых результатов, в частности в том, что касается доступа к медицинским услугам и рынку труда (Бразилия);
- 111.58 продолжать свои усилия по обеспечению для женщин равного доступа к рынку труда, в частности путем осуществления программ профессиональной подготовки (Египет);

- 111.59 продолжать усилия по поощрению и защите прав ребенка и изучить возможность создания национального учреждения по защите прав ребенка (Судан);
- 111.60 обеспечить интеграцию культуры прав человека в деятельность правоприменительных органов (Южный Судан);
- 111.61 расширять масштабы своих программ по обеспечению осведомленности о правах человека, с тем чтобы они охватывали все сегменты населения (Зимбабве);
- 111.62 включить курс по правам человека в программу подготовки жандармов и полицейских (Джибути);
- 111.63 активизировать усилия по созданию потенциала и принять соответствующую программу с целью содействия увеличению представленности женщин на директивных постах (Таиланд);
- 111.64 продолжать содействовать осуществлению успешной социальной политики в интересах своего народа, уделяя особое внимание наиболее уязвимым секторам (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 111.65 активизировать свои усилия по осуществлению эффективных мер в целях поощрения прав уязвимых групп, особенно за счет улучшения доступа к системам образования и здравоохранения (Вьетнам);
- 111.66 просить международное сообщество оказать поддержку своим текущим усилиям по поощрению прав человека и развитию (Бенин);
- 111.67 определить свои приоритеты и потребности в технической помощи, укреплении потенциала и усовершенствовании инфраструктуры (Марокко);
- 111.68 продолжать активизировать меры по борьбе с коррупцией, вымогательством и мошенничеством (Ботсвана);
- 111.69 продолжать обеспечивать более надежную защиту прав всех граждан путем осуществления недавно принятого национального плана действий, в частности действий, касающихся укрепления стратегической основы борьбы с нищетой (Камбоджа);
- 111.70 продолжать наращивание потенциала, необходимого соответствующим заинтересованным сторонам, включая государственные учреждения, национальные правозащитные учреждения и органы законодательной или судебной ветвей власти, в частности на основе международного сотрудничества при осуществлении технических программ и программ по наращиванию потенциала (Индонезия);
- 111.71 активизировать усилия по созданию потенциала и подготовке персонала судебных и полицейских органов в области прав человека, а также по включению этих видов деятельности в учебные программы школ (Чили);
- 111.72 продолжать процесс проведения реформ в рамках различных систем, включая тюрьмы, меры по защите женщин и детей и сферу здравоохранения (Индонезия);

- 111.73 устранить отставание в подготовке своих первоначальных и периодических докладов, подлежащих представлению различным договорным органам (Демократическая Республика Конго);
- 111.74 представить просроченные доклады Комитету по правам человека, Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Комитету по борьбе с пытками и Комитету по экономическим, социальным и культурным правам (Сьерра-Леоне);
- 111.75 регулярно и в разумные сроки представлять свои доклады по правам человека соответствующим договорным органам и, в частности, представить просроченный доклад об осуществлении Конвенции против пыток (Германия);
- 111.76 представить свой первоначальный доклад об осуществлении Конвенции против пыток (Того);
- 111.77 продолжать плодотворное сотрудничество с механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека и процесс ратификации международных договоров, Стороной которых Конго еще не является (Кот-д'Ивуар);
- 111.78 продолжать свои усилия по борьбе со всеми формами дискриминации (Уганда);
- 111.79 продолжать наращивание усилий по борьбе с любыми формами дискриминации, жертвами которых являются женщины (Алжир);
- 111.80 продолжать при поддержке со стороны соответствующих международных организаций усилия по поощрению гендерного равенства и повышению благополучия женщин и девочек (Сингапур);
- 111.81 активизировать осуществление мер и положений, направленных на искоренение всех форм дискриминации и сексуального насилия в отношении женщин и девочек, включая разработку программ распространения, предупреждения и оказания помощи (Чили);
- 111.82 продолжать принимать меры, направленные на полную ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин и обеспечение гендерного равенства (Куба);
- 111.83 бороться с дискриминацией по гендерному признаку и выполнять резолюцию 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции, касающиеся женщин, мира и безопасности (Эстония);
- 111.84 пересмотреть и отменить все законодательные положения, являющиеся дискриминационными в отношении женщин, особенно положения Семейного кодекса, Уголовного кодекса и налогового законодательства, в целях достижения равенства де-юре (Лихтенштейн);
- 111.85 обеспечить гендерное равенство в вопросах наследования, а также защиту женщин от вредной традиционной практики (Кот-д'Ивуар);

111.86 продолжать свои усилия по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами в том, что касается прав наследования и прав собственности (Ангола);

111.87 ускорить пересмотр и последующее реформирование Семейного кодекса с целью ликвидации всех еще остающихся дискриминационных положений (Испания);

111.88 повысить при поддержке со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека и международного сообщества приоритетность законодательной реформы, проводимой в целях согласования национального законодательства с КЛДЖ и отмены дискриминационных положений Семейного кодекса, Уголовного кодекса и налогового законодательства, с тем чтобы обеспечить равенство женщин по закону и создать возможность для обеспечения реального равенства женщин при принятии общего закона о борьбе с насилием в отношении женщин (Уругвай);

111.89 активизировать усилия по ликвидации дискриминационной традиционной практики путем проведения крупномасштабных кампаний по повышению осведомленности о правах женщин, предназначенных для таких целевых аудиторий, как местные и религиозные лидеры, а также население в целом (Лихтенштейн);

111.90 начать проведение национальной кампании по борьбе со всеми формами маргинализации или дискриминации по признаку пола, вероисповедания или этнической принадлежности (Сьерра-Леоне);

111.91 как можно скорей инициировать проведение расследований с целью установления лиц в составе сил безопасности Конго, несущих, согласно сообщениям, ответственность за злоупотребления и пытки, особенно в тюрьмах, и привлечь к ответственности тех, кто виновен в совершении таких преступлений (Канада);

111.92 предпринять дальнейшие усилия для создания национального механизма по предупреждению и запрещению применения пыток (Мальдивские Острова);

111.93 продолжить усилия по завершению подготовки законопроекта о борьбе с торговлей людьми и выделить соответствующие финансовые средства и ресурсы на программы и деятельность в этом отношении (Малайзия);

111.94 организовать кампании по повышению осведомленности, ориентированные на совершеннолетних и детей и предусматривающие превентивные меры в целях предупреждения торговли людьми (Мексика);

111.95 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией и актами насилия в отношении женщин и по их предупреждению (Аргентина);

111.96 продолжать укрепление мер, направленных на решение проблем бытового насилия и калечащих операций на женских гениталиях, включая проведение кампаний по повышению осведомленности, обеспечивая эффективный доступ жертв к правосудию и разработку всеобъемлющей системы поддержки жертв насилия на гендерной почве (Ботсвана);

111.97 и впредь решительно проводить в жизнь свою чрезвычайно эффективную политику обеспечения гендерного равенства, в частности путем усиления мер, направленных на искоренение насилия на гендерной почве (Лесото);

111.98 разработать и осуществить план действий по решению проблемы насилия на гендерной почве, в том числе проблемы бытового насилия и сексуального домогательства (Сьерра-Леоне);

111.99 разработать и осуществлять в сотрудничестве с гражданским обществом всеобъемлющую национальную стратегию борьбы с насилием на гендерной почве, включая бытовое насилие, сексуальное домогательство и вредные традиционные виды практики, в том числе практику проведения калечащих операций на женских гениталиях (Ирландия);

111.100 принять необходимые меры по искоренению бытового и сексуального насилия в отношении женщин, особенно несовершеннолетних, число которых по-прежнему весьма велико. В этой связи необходимо осуществлять мониторинг распространенности случаев сексуального насилия в рамках вооруженных конфликтов с целью достижения двух целей: ограничения числа жертв и уделения жертвам надлежащего внимания в плане санитарно-гигиенических условий и психологической помощи (Эквадор);

111.101 изменить и пересмотреть все законодательные положения, которые являются де-факто дискриминационными по отношению к женщинам, и определить сроки принятия всеобъемлющей стратегии борьбы с сексуальным насилием, включая калечащие операции на женских гениталиях (Венгрия);

111.102 предпринять шаги по расследованию актов сексуального насилия в отношении женщин и принять меры по предупреждению повторения актов насилия в отношении гражданских лиц со стороны групп, участвующих в конфликте, в соответствии с нормами международного гуманитарного права (Мексика);

111.103 создать систему, предусматривающую профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов, юристов и медицинского персонала, с тем чтобы они могли оказывать юридическую и медицинскую помощь лицам, пережившим насилие на гендерной почве, включая изнасилование и сексуальное насилие, бытовое насилие и калечащие операции на женских гениталиях (Соединенные Штаты Америки);

111.104 усовершенствовать осуществление национального законодательства по борьбе с сексуальным насилием и обеспечить привлечение к ответственности правонарушителей (Швеция);

111.105 квалифицировать в Уголовном кодексе насильственное исчезновение как уголовное преступление (Парагвай);

111.106 создать национальный механизм по предупреждению пыток (Парагвай);

111.107 отменить смертную казнь (Парагвай);

- 111.108 предпринять шаги по улучшению условий в тюрьмах, в том числе по решению проблем их переполненности и недостаточно эффективных мер социальной реабилитации (Сьерра-Леоне);
- 111.109 продолжать усилия по улучшению условий содержания под стражей (Франция);
- 111.110 принять конкретные меры, например, путем создания компьютеризированной базы данных о заключенных, в целях улучшения функционирования тюрем и условий содержания под стражей (Канада);
- 111.111 укреплять независимость судебных органов (Нигерия);
- 111.112 продолжать укреплять судебную систему с целью обеспечения ее независимости (Чили);
- 111.113 обеспечить независимое и справедливое правосудие для всех (Франция);
- 111.114 укрепить полномочия по инспектированию судов и служб Высшего совета магистратуры (Джибути);
- 111.115 укрепить потенциал судебных учреждений (Габон);
- 111.116 принять необходимые меры с целью положить конец безнаказанности во всех случаях насилия в отношении женщин (Бельгия);
- 111.117 продолжать усилия по обеспечению возможности регистрации рождений для всех групп населения (Словения);
- 111.118 усовершенствовать процедуры в целях увеличения процента детей, регистрируемых при рождении, в отдаленных и сельских районах (Джибути);
- 111.119 обеспечить создание некоррупционной системы бесплатной регистрации рождений всех детей без какой бы то ни было дискриминации на всей территории страны (Румыния);
- 111.120 укрепить меры, направленные на уменьшение безработицы и неполной занятости молодежи (Шри-Ланка);
- 111.121 продолжать усилия по дальнейшему повышению уровня жизни населения страны, в том числе путем расширения доступа к услугам в области образования и здравоохранения (Куба);
- 111.122 обратить внимание на потребности людей, живущих в сельских районах, особенно женщин, в целях обеспечения того, чтобы они имели доступ к медико-санитарным услугам, образованию и проектам, приносящим доход (Коста-Рика);
- 111.123 продолжать укреплять действия по улучшению доступа к питьевой воде, особенно в сельских районах (Сенегал);
- 111.124 продолжать усилия по сокращению масштабов нищеты и удовлетворению элементарных потребностей уязвимых групп населения и предоставлению им базовых услуг (Судан);
- 111.125 активизировать текущие усилия по улучшению условий жизни населения, особенно наиболее уязвимых групп (Зимбабве);

111.126 осуществлять в интересах уязвимых групп проекты по обеспечению продовольственной самодостаточности и развивать систему технического образования с целью обеспечения для молодежи доступа к рынку труда (Мексика);

111.127 продолжать свои усилия по осуществлению плана увеличения занятости и сокращения масштабов нищеты (ДЭРЗСН) на 2012–2016 годы (Ангола);

111.128 продолжать осуществление программ по обеспечению роста занятости и сокращению масштабов нищеты на 2012–2016 годы, содействовать экономическому и социальному развитию и лучше поощрять и защищать все права населения (Китай);

111.129 продолжать борьбу с нищетой при содействии со стороны международного сообщества (Бангладеш);

111.130 рассмотреть положение дел с коррупцией в системе здравоохранения и осуществить меры по обеспечению того, чтобы все люди имели доступ к эффективным медицинским услугам без какой бы то ни было дискриминации (Германия);

111.131 продолжать свои усилия по решению проблем детской смертности и заболеваемости в стране (Эфиопия);

111.132 продолжать работу, направленную на уменьшение заболеваемости переносимыми через воду болезнями, такими как холера, и другими инфекционными заболеваниями (Австралия);

111.133 оказывать медицинскую и психологическую помощь женщинам, ставшим жертвами сексуального насилия в ходе конфликтов (Мексика);

111.134 продолжать при поддержке ВОЗ и ПРООН свои усилия по улучшению доступа населения к медицинским услугам (Сингапур);

111.135 продолжать в сотрудничестве со специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций осуществление программ, направленных на улучшение условий жизни мигрантов и обеспечение для них возможностей репатриации (Российская Федерация);

111.136 повысить приоритетность работы по завершению подготовки всеобъемлющего закона об убежище и беженцах, содержащего, в частности, положение об укреплении потенциала Национального комитета по оказанию помощи беженцам, для обеспечения эффективного выполнения им своего мандата (Сьерра-Леоне);

111.137 завершить в четко определенные сроки подготовку всеобъемлющей национальной законодательной основы для определения статуса беженца (Ирландия);

111.138 принять конкретные и эффективные меры, например такие, как проведение расследований и судебного преследования, а также подготовка по правам человека, в целях наказания виновных и предупреждения надругательств, в частности сексуального насилия в отношении беженцев, находящихся в лагерях (Канада);

111.139 активизировать усилия по предупреждению случаев насилия на сексуальной и гендерной почве внутри групп беженцев и привлекать к судебной ответственности лиц, совершивших такие преступления (Италия).

112. Следующие рекомендации пользуются поддержкой Конго, которое считает, что они уже были выполнены или находятся в стадии выполнения:

112.1 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Нигерия, Парагвай);

112.2 продолжать свои усилия и осуществлять образовательные, информационные и просветительские мероприятия, направленные на эффективную борьбу с калечащими операциями на женских гениталиях (Буркина-Фасо);

112.3 принять законодательство, запрещающее калечащие операции на женских гениталиях, в дополнение к положениям Закона № 4/2010 (Парагвай);

112.4 разработать национальную стратегию, направленную на ликвидацию всех видов дискриминационной практики в отношении женщин, проводить просветительские кампании в целях ликвидации неравенства и покончить с практикой калечащих операций на женских гениталиях, а также обеспечить доступ к образованию для всех женщин и девочек (Франция);

112.5 внедрить более всеобъемлющий подход к защите женщин и девочек от любых форм насилия, особенно путем усиления мер, направленных на предупреждение злоупотреблений и оказание помощи жертвам (Италия);

112.6 продолжать уделять первоочередное внимание политике, направленной на расширение для всех детей доступа к образованию (Южная Африка);

112.7 продолжать свои усилия по расширению доступа к образованию для всех детей, которые должны обучаться в начальной и средней школе, в том числе посредством выделения большего объема средств на образование (Малайзия);

112.8 обеспечить, чтобы мальчики и девочки имели равный доступ к образованию (Армения);

112.9 принять необходимые практические меры по обеспечению равного доступа девочек к образованию всех ступеней и активизировать усилия по повышению уровня грамотности среди женщин (Словакия);

112.10 продолжать усилия по содействию зачисления девочек в учебные заведения всех ступеней (Шри-Ланка);

112.11 гарантировать право девочек на образование посредством проведения информационно-просветительских кампаний, предназначенных для семей и населения в целом (Того);

112.12 продолжать принимать меры по обеспечению доступа к высококачественному образованию, в частности поощрять женщин и девочек продолжать образование (Австралия);

112.13 прилагать усилия по обеспечению возможностей получения образования для девочек и мальчиков, являющихся инвалидами, и укреплять программы ликвидации неграмотности среди несовершеннолетних, особенно программы для женщин, живущих в сельских районах (Египет);

112.14 продолжать прилагать усилия по поощрению и облегчению зачисления учащихся в школы и посещения ими школ, особенно детей из бедных семей (Египет);

112.15 продолжать усилия по поощрению и облегчению школьного образования и посещения школ, особенно в интересах детей из семей, находящихся в неблагоприятном положении (Того);

112.16 строить новые школы во внутренних районах страны (Алжир);

112.17 продолжать усилия по улучшению в Конго условий для соблюдения прав человека, особенно путем интеграции изучения прав человека в систему образования с целью повышения осведомленности о правах человека (Армения);

112.18 продолжать осуществлять политику интеграции изучения прав человека в систему образования Конго (Демократическая Республика Конго);

112.19 обеспечить защиту и уважение инвалидов (Уганда);

112.20 продолжать принимать меры с целью гарантирования прав инвалидов (Аргентина);

112.21 продолжать осуществление начатых в интересах защиты прав и повышения качества жизни коренных народов действий, включая план действий на 2009–2013 годы, принятие закона 2011 года и предстоящую публикацию соответствующего подзаконного акта, посредством разработки и осуществления нового и еще более эффективного многолетнего плана (Кабо-Верде);

112.22 принять дополнительные меры по гражданскому воспитанию, содействовать повышению информированности о правах человека и обеспечить для групп коренного населения доступ к правосудию (Швеция).

113. Следующие рекомендации будут изучены Конго, которое в надлежащее время, но не позднее двадцать пятой сессии Совета по правам человека в марте 2014 года представит свои ответы:

113.1 по мере возможности ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту с целью содействия введению в действие в начале 2017 года юрисдикции Международного уголовного суда в отношении преступления агрессии (Лихтенштейн);

113.2 ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах МУС (СПИ) (Эстония);

113.3 рассмотреть вопрос о том, чтобы стать Стороной Факультативного протокола к КПИ о процедуре сообщений (Таиланд);

113.4 полностью отразить все обязательства по Римскому статуту в своем национальном законодательстве, в том числе путем включения в него положений об оперативном и всестороннем сотрудничестве с МУС, и эффективным образом провести расследования и возбудить преследование в своих национальных судах по фактам геноцида, преступлений против человечности и военным преступлениям (Нидерланды);

113.5 направить постоянное приглашение мандатариям всех тематических специальных процедур (Черногория);

113.6 рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур (Словения);

113.7 направить постоянное приглашение всем мандатариям (Венгрия).

114. Конго считает, что приведенные ниже рекомендации не могут быть приняты:

114.1 гарантировать равные права всем гражданам и бороться со всеми формами дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Франция);

114.2 исключить из своего законодательства все формы дискриминации по признаку пола и принять все необходимые меры по эффективному обеспечению недопущения такой дискриминации (Бельгия);

114.3 повысить коэффициент участия женщин в процессе принятия решений в законодательном органе до 25% (Южный Судан).

115. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего(их) их государства (государств) и/или государства – объекта обзора. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

[Только на французском языке]

Composition of the delegation

La délégation du Congo a été présidé par Monsieur Bienvenu OKIEMY, Ministre de la Communication et des Relations avec le Parlement, Porte-parole du Gouvernement, et conformé par:

- Madame Catherine EMBONDZA, née LIPITI, Ministre de la Promotion de la Femme et de l'Intégration de la Femme au Développement;
- Son Excellence Monsieur Luc-Joseph OKIO, Ambassadeur, Représentant Permanent de la République du Congo auprès de l'Office des Nations Unies à Genève et des autres Organisations Internationales en Suisse;
- Monsieur Charles Emile APESSE, Premier Président de la Cour des Comptes et de discipline budgétaire;
- Monsieur Laurent TENGO, Conseiller Juridique, Administratif et à la décentralisation du Président de la République;
- Monsieur Alphonse Dinard MOUBANGAT MOUKONZI, Directeur de Cabinet du Ministre de la Justice et des Droits Humains;
- Monsieur Philippe ONGAGNA, Directeur Général des Droits Humains et des Libertés Fondamentales;
- Monsieur Jean Clotaire TOMBY, Directeur Général des Affaires Sociales;
- Monsieur Nicolas LABARRE, Directeur Général de l'Hydraulique;
- Madame Yvette Lucie LEBONDZO MBONGO PASSI, Directrice Générale de la promotion de la femme;
- Monsieur Alexis Dokékias ELIRA, Directeur Général de la santé;
- Monsieur Josias ITOUA YOCCA, Directeur Général du travail;
- Monsieur Joseph KOSSA, Membre de la Commission Nationale des Droits de l'Homme;
- Monsieur Rubain ADOUKI, Chef de Département des Services Généraux au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération;
- Monsieur André POH, Ministre Conseiller à la Mission Permanente de la République du Congo à Genève;
- Monsieur Michel KOUKA MAPENGO, Conseiller juridique du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération;
- Monsieur MASSAMBA, Conseiller à la Mission Permanente de la République du Congo à Genève;
- Madame Fernande MVILA, Conseillère à la Mission Permanente de la République du Congo à Genève;
- Monsieur Raphaël MABOUNDOU, Conseiller à la Mission Permanente de la République du Congo à Genève;

-
- Monsieur Désiré BONKOUTOU, Conseiller à l'ordre public du Ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation;
 - Monsieur Guy NGANGUIA, Conseiller Administratif et Juridique du Ministre de l'Energie et de l'hydraulique;
 - Madame Virginie Sheryl Nicole N'DESSABEKA, Conseillère Administrative et Juridique de Madame la Ministre de la promotion de la femme et de l'intégration de la femme au développement;
 - Monsieur Benjamin OSSOMBO, Conseiller Administratif et Juridique;
 - Monsieur Romain OBA, Conseiller Politique du Ministre de la Communication;
 - Monsieur Emile NZONDO, Attaché Juridique à la Présidence de la République;
 - Madame Reine Chance CODDY SAKEH, Attaché Juridique au Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation;
 - Monsieur David IKITI, Directeur de la Coopération au Ministère de l'Enseignement primaire, secondaire et de l'alphabétisation;
 - Monsieur Cyrille LOUYA, Directeur du Management de la qualité au Ministère de la Justice et des Droits Humains;
 - Monsieur Roger KOUNI OKOGNA, Directeur de la Police Judiciaire;
 - Madame Carine ZIMBA ZERE, Représentante des populations autochtones;
 - Monsieur Alain BABELA YOKA, Représentant des populations autochtones;
 - Madame Claudia Inès FEVILYE DAWAY, Consultante au Ministère de la Communication;
 - Monsieur Marius ESSAKA, Journaliste au Ministère de la Communication;
 - Monsieur Prince NGATSONI, Caméraman au Ministère de la Communication;
 - Monsieur CAROMBO ELENGA, Agent du Protocole au Ministère de la Communication;
 - Madame Mélissa Divine POH, Stagiaire à la Mission Permanente de la République du Congo à Genève.
-